

**Zeitschrift:** Technique agricole Suisse  
**Herausgeber:** Technique agricole Suisse  
**Band:** 43 (1981)  
**Heft:** 8

**Rubrik:** Rapport annuel de la FAT

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

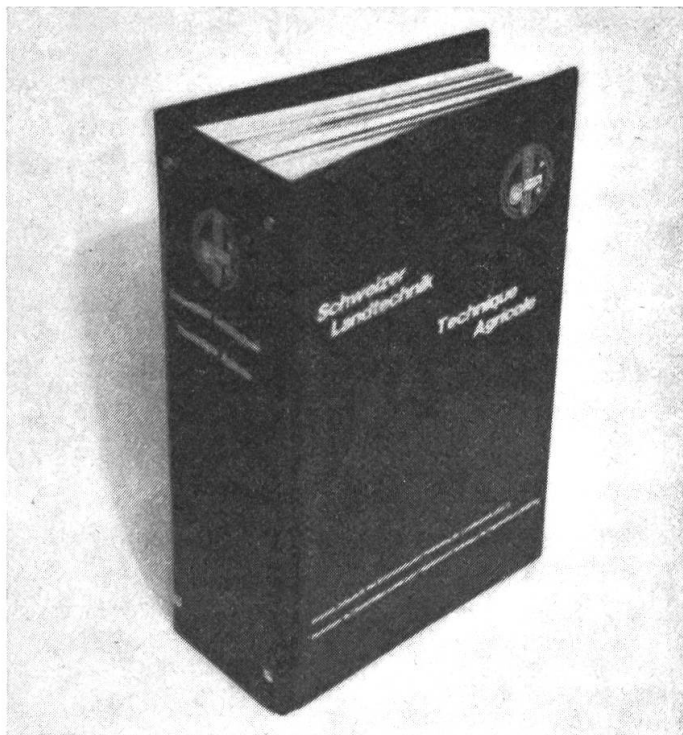
rain industriel. Ce matériel peut être exposé sous forme d'exemplaire unique, de série restreinte, de prototype, de plans ou de photographies.

Les formulaires d'inscription et tous renseignements sont fournis sur demande par le Secrétariat du SPÉMAC, 8 rue du 31-Décembre, CH-1207 Genève (Suisse), tél. 022 - 36 59 49.

## Un nouveau classeur pratique pour «Technique Agricole»

Enfin se réalise le vœu exprimé depuis longtemps de pouvoir collectionner «Technique Agricole» dans un classeur plus pratique que l'ancien.

Le nouveau classeur est en matériel plastique de couleur rouge avec impression en lettres blanches. 15 baguettes fixent numéro après numéro tout au long de l'année. Ainsi «Technique Agricole» qui contient également le «Bulletin de la FAT» sera en tout temps à votre disposition si vous voulez relire des données techniques d'une



machine ou un article touchant à la technique d'un travail, par exemple.

Commandez ce classeur en versant Fr. 9.— (emballage et port compris) au compte de chèques 80-32608 (Zurich) de l'ASETA à 5223 Riniken. Indiquer au verso du coupon «Classeur TA».

Merci!

## Rapport annuel de la FAT

Dans le dernier rapport annuel nous avons trouvé les détails suivants pouvant intéresser les lecteurs de notre périodique:

### Machines agricoles

Durant l'année faisant l'objet du présent rapport, 24 cadres de sécurité furent contrôlés. Six de ceux-ci n'ont pas résisté à l'examen. Pendant le même laps de temps, 21 tracteurs agricoles furent soumis au test rapide de la FAT. Ce qui permit une fois encore de découvrir des écarts importants entre les spécifications indiquées et celles mesurées au plan des performances. En commun avec l'Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture, une convention sur les spécifications à ga-

rantir concernant les performances de tracteurs put être conclue avec le secteur commercial concerné. Les essais, désormais terminés, faits avec un tracteur diesel fonctionnant au gaz de bois, démontrèrent que ce système serait valable en soi, mais que, à l'heure actuelle, le remplacement d'un litre de gas-oil par du gaz de bois reviendrait à 2 à 2.50 francs.

Elaborant une méthode pour déterminer sur banc d'essai la résistance à l'usure de machines et d'outils pour la préparation du sol, on fut obligé de constater qu'il est extrêmement difficile de trouver une échelle de comparaison entre l'usure résultant de l'affectation pratique du matériel et celle, standardisée, provoquée sur un banc d'essai.

## Constructions agricoles

Les recherches faites dans des étables existantes sur les facteurs climatiques de celles-ci, jointes à l'exécution d'expertises demandées par des tribunaux au sujet d'incommodités dues aux odeurs, exigèrent un travail d'assez longue durée.

L'étude systématique de l'ampleur possible et de la signification pratique de la production et de l'emploi de biogaz, dans l'agriculture, tiré de matières premières ou résiduelles, trouva son point final.

Les recherches et enquêtes entreprises sur des installations de biogaz existantes furent poursuivies conformément aux plans établis et apportèrent quantité de précieux renseignements. La construction d'une installation de biogaz expérimentale, propre à notre Station, débuta l'automne dernier.

Le développement et la mise au point de bâtiments simples, serrant de très près la pratique (étables à logettes sur mangeoire et étable à logettes simples, halle de stockage du foin) purent être effectués dans le cadre de notre propre exploitation expérimentale.

## Mécanisation extérieure

En sus des essais comparatifs de 8 semoirs et 6 faucheuses-conditionneuses, nos travaux portèrent sur de nombreuses nouveautés dans le domaine de la récolte de fourrage (faucheuses à deux essieux, chars automoteurs), ainsi que de céréales et de maïs, nos recherches en l'occurrence étant toujours effectuées dans le terrain.

La qualité du travail fourni (salissures, pertes) par différents systèmes de récolte de la betterave sucrière put être étudiée en commun avec des organisations intéressées. Un tableau neutre des types concernant 38 motofaucheuses fut publié afin de faciliter aux agriculteurs intéressés leur décision d'acquiescer ou non.

Le test comparatif auquel furent soumis 21 chars automoteurs différents montra une fois de plus que même dans le cadre d'une catégorie de machines paraissant désor-

mais portée à pleine maturité, les écarts techniques peuvent se révéler considérables et que le prix n'est pas un critère sûr pour juger de la qualité.

## Mécanisation intérieure

Lors d'un essai qui porta sur plus de 150 tonnes de foin traité par ventilation, un collecteur solaire permit d'économiser beaucoup d'énergie électrique même pendant la période de fenaison, où le soleil se fit extrêmement rare. Considéré sur l'été entier, les capteurs solaires de 250 m<sup>2</sup> au total, montés sur le toit, permirent d'épargner l'équivalent énergétique de plus de 3000 l d'huile de chauffage. Redevenus actuels sous la pression des prix croissants de l'énergie, d'autres essais furent faits pour préparer et conserver les céréales fourragères dans des silos existants, au lieu de leur faire subir un séchage artificiel.

L'essai technique d'un nouveau procédé de traite, comportant un dispositif supplémentaire par rapport aux installations avec pot trayeur à terre, dispositif prôné par la publicité, se termina sur des résultats positifs, mais témoigna également d'inconvénients nullement négligeables. Par le truchement d'un premier essai comparatif complet de 27 pompes à lisier, une documentation précieuse pour le choix à faire par l'agriculteur fut réunie. Un autre essai comparatif, effectué cette fois-ci au moyen de porcelets sevrés gardés selon différents systèmes, démontra que certaines formes de garde, satisfaisant au respect de l'animal et aux besoins de l'espèce, sont également concevables et parfaitement défendables au plan de l'économie du travail.

Pensant que la presse agricole reproduira les extraits concernant l'activité de la FAT dans le secteur de l'économie d'entreprise, nous renonçons à les reproduire dans ce périodique.

Saisissant l'occasion qui nous est offerte, nous remercions la Direction, les collaboratrices et collaborateurs de la FAT de leur travail précieux au service de l'agriculture.